

Mechanical Kitchen Scale

Instruction Manual

Thank you for purchasing a Taylor® scale. Please read this instruction manual carefully before use. Keep these instructions handy for future reference.

GENERAL WEIGHING OPERATION

1. Place the scale base on a hard, level surface. Place the weighing bowl so that it is stable on top of the base unit.
2. The pointer should indicate "0" before objects to be weighed are placed on the scale. To adjust the scale to "0", rotate the scale ring, which has the measurement increments printed on it.
3. You may also use the scale ring to tare, or offset, the weight of one ingredient before adding another ingredient to the same bowl. For example, if a recipe calls for 1/2 lb. rice and 1/2 lb. beans, place the rice into the bowl, then rotate the scale ring back to "0". Add the beans until the pointer shows 1/2. Both ingredients have been accurately weighed in the same bowl.
4. Carry the scale by holding the base unit. If the scale is relocated, readjustment to "0" may be required. To do so, repeat steps 1 and 2.

CARE AND MAINTENANCE

1. The scale base is not dishwasher safe. Immersing the scale in water may trap liquid between the lens and the body that cannot be effectively dried-out.
2. An occasional wiping with a soft cloth and mild soap will keep your scale clean and attractive. Do not use abrasive cleaners. Your scale does not require oiling or lubrication of any kind.
3. The bowl is top-shelf dishwasher safe.
4. Do not put either the base unit or the bowl in a microwave.
5. Protect the scale from flames, heat, direct sunlight and high humidity.
6. Do not tamper with the scale's internal components. Doing so may cause damage. The scale contains no user-serviceable parts.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Taylor® warrants this product to be free from defects in material or workmanship for one (1) year for the original purchaser from date of original purchase. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, commercial use, or unauthorized adjustment and/or repair. If service is required, do not return to retailer. Should this product require service (or replacement at our option), please pack the item carefully and return it prepaid, along with store receipt showing the date of purchase and a note explaining reason for return to:

TAYLOR Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico, 88001 USA
www.taylorusa.com

There are no express warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

For additional product information, or warranty information outside the USA, please contact us through www.taylorusa.com.

Made in China to our exact specifications. Not Legal for Trade.

© 2009 Taylor Precision Products and its affiliated companies, all rights reserved. Taylor® and Leading the Way in Accuracy® are registered trademarks of Taylor Precision Products and its affiliated companies. All rights reserved.

www.taylorusa.com

Balance Mécanique de Cuisine

Manuel d'instructions

Merci de votre achat d'une balance de cuisine Taylor®. Veuillez lire attentivement votre manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions à portée de la main à titre de référence.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL DE PESÉE

1. Placez la base de la balance sur une surface dure, à niveau. Placez le bol de pesée pour qu'il soit stable sur le dessus de l'unité de base.
2. La flèche devrait indiquer <<0>> avant de placer les objets à peser sur la balance. Pour ajuster la balance à <<0>>, tournez l'anneau de la balance où sont imprimés les incréments de mesure.
3. Vous pouvez aussi utiliser l'anneau de la balance pour tarer, ou compenser, le poids d'un ingrédient avant d'ajouter un autre ingrédient au même bol. Par exemple, si une recette demande 1/2 lb (227 g) de riz et 1/2 lb de haricots, placez le riz dans le bol, tournez l'anneau de la balance pour le ramener à <<0>>. Ajoutez les haricots jusqu'à ce que la flèche pointe vers 1/2. Les deux ingrédients sont mesurés exactement dans le même bol.
4. Transportez la balance en tenant la base. Si la balance est déplacée, il faudra peut-être ajuster le <<0>> à nouveau. Pour ce faire, répétez les étapes 1 et 2.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. La base de la balance ne va pas au lave-vaisselle. Plonger la balance dans l'eau pourrait enfermer du liquide entre la lentille et le corps qui alors pourrait ne pas sécher efficacement.
2. Essuyer à l'occasion la balance avec un chiffon et du savon doux la gardera propre et attrayante. N'utilisez pas de nettoyeur abrasifs. Votre balance n'exige pas de graissage ou de huilage quelconque.
3. Le bol convient pour le panier supérieur du lave-vaisselle.
4. Ne mettez pas la base ou le bol dans le microondes.
5. Protégez la balance des flammes, de la chaleur, des rayons du soleil et de forte humidité.
6. Ne faussez aucun composant interne de la balance. Ceci pourrait l'endommager. La balance ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Taylor® garantit que ce produit est libre de tout défaut de matériaux ou de main d'oeuvre pour une période d'un (1) an pour l'acheteur original à partir de la date d'achat original. Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus, utilisation commerciale ou réglage interdit et/ou réparation interdite. Si l'appareil doit être réparé, ne le retournez pas au détaillant. Si ce produit doit être réparé (ou remplacement à notre discrétion), veuillez l'emballer avec soin et le retourner à frais prépayés avec la facture du magasin indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante:

TAYLOR Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico, 88001 USA
www.taylorusa.com

Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

Pour de l'information supplémentaire sur le produit ou sur la garantie à l'extérieur des É.-U. veuillez nous contacter par www.taylorusa.com.

Fabriqué en Chine selon nos spécifications exactes. Non légal pour le commerce.

©2009 Taylor Precision Products et ses sociétés affiliées, tous droits réservés. Taylor® et Leading the Way in Accuracy® sont des marques de commerce déposées de Taylor Precision Products et ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

www.taylorusa.com

Báscula de Cocina Mecánica

Manual de instrucciones

Gracias por comprar una báscula de cocina Taylor®. Antes de usarla, sírvase leer con atención este manual de instrucciones. Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso para referencia futura.

OPERACIÓN DE PESAJE GENERAL

1. Coloque la báscula en una superficie firme y plana. Coloque el recipiente para pesar de modo que quede estable sobre la base de la unidad.
2. La aguja indicadora debe estar en "0" antes de que los objetos que desea pesar se coloquen en la báscula. Para ajustar la báscula en "0", gire la ruedita de la báscula que tiene los incrementos de medida impresos.
3. También puede usar la ruedita de la báscula para tarar o compensar el peso de un ingrediente antes de agregar otro ingrediente al mismo recipiente. Por ejemplo, si una receta requiere 1/2 lb de arroz y 1/2 lb de frijoles, coloque el arroz en el recipiente, luego gire la ruedita de la báscula nuevamente hacia el "0". Agregue los frijoles hasta que la aguja indique 1/2. Ambos ingredientes se han pesado en forma precisa en el mismo recipiente.
4. Transporte la báscula, sosteniéndola de la base de la unidad. Si coloca la báscula en otro lugar, puede que sea necesario volver a ajustarla en "0". Para hacerlo, repita los pasos 1 y 2.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. La base de la báscula no puede colocarse en el lavaplatos.
Sumergir la báscula en agua puede hacer que quede agua atrapada entre el cristal y el cuerpo que no se pueda secar por completo.
2. Limpiar la báscula ocasionalmente con un paño y jabón suaves hará que su báscula se vea limpia y atractiva. No utilice limpiadores abrasivos. Su báscula no exige aceite ni lubricación de ningún tipo.
3. El recipiente pueden colocarse en la parte superior del lavaplatos.
4. No coloque ni la base de la unidad ni el recipiente en un micro ondas.
5. Proteja la báscula des las llamas, el calor, la luz solar directa y la humedad alta.
6. No manipule los componentes internos de la báscula. Hacerlo puede causar daños. La báscula no contiene piezas reparables por el usuario.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 1 (un) año para el comprador original, a partir de la fecha de compra original. No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial, ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas.

Si necesita mantenimiento, no la devuelva al vendedor minorista. Si este producto requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender), sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución a:

TAYLOR Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico, 88001 USA
www.taylorusa.com

No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro.

Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de www.taylorusa.com.

©2009 Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas, todos los derechos reservados. Taylor® y Leading the Way in Accuracy® son marcas registradas de Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas. Todos los derechos reservados.

Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas.
No es legal para uso comercial.

www.taylorusa.com